

5.30 pm - 6.00 pm

Hebrew and Conversion: Paul Phillip Levertoff
Shalom Goldman (Durham)

6.00 pm - 6.30 pm

Concluding Discussion

Venue: Alfried Krupp Wissenschaftskolleg,
M.-Luther-Str. 14, lecture room

7.30 pm

Public Evening Lecture

Luther and Hebrew

Stephen G. Burnett (Lincoln)

8.30 pm

Evening Reception

Wednesday, July 4, 2012

Optional Excursion

Academic Chair:

Professor Dr. Daniel Stein Kokin (Greifswald)

Information:

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald
D-17487 Greifswald

Telefon: +49 (0) 3834 / 86-19029

Telefax: +49 (0) 3834 / 86-19005

E-Mail: tagungsbuero@wiko-greifswald.de

The International Conference is funded
by the Alfried Krupp von Bohlen und
Halbach-Stiftung, Essen, and the
International Office of the University of
Greifswald.

Though typically associated much more closely
with Judaism than with Christianity, Hebrew
has in some respects occupied a rather similar
position in the two religious cultures. Both have
ascribed religious significance to the language,
and in both it has experienced periods of
neglect and recovery. How, then, have Jews and
Christians negotiated the tension between the
sacrality of Hebrew and its modest place in a
world in which very few speak or read it?

To what degree has Hebrew been perceived as
a uniquely holy language, or to what degree
has it been rivaled or eclipsed by Greek, Latin,
Aramaic, or Syriac? How similar or different
are the Jewish and Christian discourses
surrounding Hebrew's sacrality? And what role
has Hebrew played in relations between Jews
and Christians? To what degree have Christians
used Hebrew to represent and indeed to
demonize Jews and Judaism? To what degree
have Jews conceived their alleged ownership
of Hebrew as exclusive and as an indication
of superiority vis-à-vis Christians? How have
Jews and Christians competed or cooperated in
the study and dissemination of the language?
And what role has it played in conversion from
one faith to the other? Finally, in assessing the
role of Hebrew among and between Jews and
Christians, to what degree can we chart change
or continuity across the historical landscape?

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg
Greifswald
Martin-Luther-Straße 14
D-17489 Greifswald
info@wiko-greifswald.de



Alfried Krupp Wissenschaftskolleg
Greifswald

Hebrew between Jews and Christians

International Conference
July 2 - 3, 2012

Monday, July 2, 2012

Venue: Hauptgebäude der Universität, Domstr. 11, Konferenzraum

9.30 am – 10.30 am

Welcome Addresses and Introductory Presentation

Landesrabbiner William Wolff (Schwerin)
Bischof Hans-Jürgen Abromeit (Greifswald)
Dekan Roland Rosenstock (Greifswald)
Daniel Stein Kokin (Greifswald)

Session I: Hebrew in Late Antiquity

10.30 am – 11.00 am

The Torah Inscribed/Transcribed in Seventy Languages

Steven Fraade (New Haven)

11.00 am – 11.30 am

Hebrew and Jewish knowledge in the works of Jacob, bishop of Edessa (late seventh century)

Alison Salvesen (Oxford)

11.30 am – 1.00 pm

Lunch

1.00 pm – 2.30 pm

Walking Tour of Greifswald/Visit to Dalman Institute

Session II: Word and Image: Hebrew in the Medieval Imagination

2.30 pm – 3.00 pm

Lingua sacra et diabolica: A Survey of Medieval Christian Views of the Hebrew Language

Irven Resnick (Tennessee-Chattanooga)

3.00 pm – 3.30 pm

Aramaic: Between Heaven and Earth

Gabriel Wasserman (New York)

3.30 pm – 4.00 pm

Schrift im Bild: Hebräische Inschriften auf Gemälden der Spätgotik

Margaretha Boockmann (Heidelberg)

4.00 pm – 4.30 pm

Hebrew in Christian Hands: A Cultural History of Bilingual *Starrs* from England

Micha Perry (Jerusalem)

4.30 pm – 5.00 pm

Coffee break

Session III: The Making of Hebraists in the Renaissance World

5.00 pm – 5.30 pm

Learning Hebrew in the Renaissance: Towards a Typology

Saverio Campanini (Paris)

5.30 pm – 6.00 pm

Choice and Determinism at the Crossroads of Early Modern Hebraism

Irene Zwiep (Amsterdam)

Session IV: Forms of Hebraism in the Renaissance World

6.15 pm – 6.45 pm

Hebrew Prose in Italy, 1450 to 1650: from Bible Towards a Written Vernacular

Arthur Lesley (Towson)

6.45 pm – 7.15 pm

Hebraism without Hebrew: German Collectors of Hebrew Manuscripts around 1500

Ilona Steimann (Jerusalem)

8.00 pm

Conference Dinner

Tuesday, July 3, 2012

Session V: Hebrew in Mystical and Legal Discourse

9.30 am – 10.00 am

Christian Kabbalistic Views of the Hebrew Language

Wilhelm Schmidt-Biggemann (Berlin)

10.00 am – 10.30 am

Jewish Responses to Christian Hebraism

Daniel Stein Kokin (Greifswald)

10.30 am – 11.00 am

Coffee break

Session VI: Between Censorship and Translation

11.00 am – 11.30 am

Hebrew Books Between Jews and Christians: Examples from the Gustaf Dalman Institute

Judith Thomanek (Greifswald)

11.30 am – 12.00 am

Sebastian Muenster's Introduction to Elia Levita's *Sefer ha-Diqduq* as Evidence of Intercultural and Interreligious Dialogue

Melanie Lange (Rostock)

12.00 am – 1.30 pm

Lunch

1.30 am – 3.00 Uhr

Walking Tour of Greifswald/Visit to Dalman Institute

Session VII: Reformation and Counter-Reformation Hebrew Study

3.00 pm – 3.30 pm

Hebrew in the Counter-Reformation: The Case of Gilbert Genebrard

Guido Bartolucci (Cosenza)

3.30 pm – 4.00 pm

Early Modern Academic Dissertations on Hebrew, Jews and Judaism

Guiseppe Veltri (Halle/Saale)

4.00 pm – 4.30 pm

Hungarian Christian Hebraism in the 16th and 17th century

Stefan Schorch (Halle/Saale)

4.30 pm – 5.00 pm

Coffee break

Session VIII: Hebrew and Aramaic in Modern Scholarship

5.00 pm – 5.30 pm

Gustaf Dalman als Aramaist. Auf der Suche nach der Sprache der neutestamentlichen Welt

Thomas Willi (Greifswald)